

October 2004

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF URUGUAY
FOR FROZEN BOVINE EMBRYOS EXPORTED FROM
THE UNITED STATES**

The embryos must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate shall contain the name and address of both the consignor and consignee and complete identification of the embryos to be exported. Additional information shall include:

CERTIFICATION STATEMENTS

1. The United States is free of rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, and foot-and-mouth disease, and vaccination against these diseases is prohibited in the United States.
2. Regarding Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE)
 - a) The donor is clinically free of BSE.
 - b) No descendant of the donor has been reported to be infected with BSE.
 - c) The parents of the donor have not been reported to be infected with BSE.
 - d) During the previous 5 years the donor has not been on a premises with cases of BSE.
 - e) In the United States the feeding of ruminants with ruminant protein has been banned since August 1997. In accordance with this, the donor bulls have not been fed with meat-and-bone meal derived from ruminants.
3. The herd, from which the donor cow originated, is either officially free of tuberculosis and brucellosis, or the donor was negative to tests for the same. [See definitions below.]
4. The donor cows were born and raised in the United States, or have been in the United States for at least six (6) months prior to the collection of embryos for export.
5. The donor cow originated from herds which have been clinically free of Q fever, vibriosis, trichomoniasis, and infectious bovine rhinotracheitis (IBR) during the 12 months prior to embryo collection and clinically free of enzootic bovine leucosis (EBL), bluetongue (BT), and paratuberculosis during the last 2 years prior to embryo collection.
6. As far as can be determined, the donor cow, as well as her parents and progeny, are free of any genetic defects and disturbances of health caused by genetic factors.
7. The female donor was artificially inseminated with semen that meets the sanitary requirements of the Certified Semen Services or equivalent.
8. The donor cow has been regularly examined, and has been found free from clinical signs of communicable disease.

TESTING REQUIREMENTS

The donor cow was tested negative for the following diseases either within 3 months prior to or 3 months after the collection of the embryos for export:

- a. Tuberculosis: Intradermal caudal fold test using mammalian PPD (purified protein derivative) tuberculin.
- b. Brucellosis: Standard tube test or Standard plate test negative at 1:50 (30 IU/ml)
- c. Vesicular stomatitis: Serum virus neutralization test at a dilution of 1:8
- d. Infectious bovine rhinotracheitis: Serum virus neutralization test at a dilution of 1:8

OTHER INFORMATION

1. All the embryos were washed and trypsin treated according to current International Embryos Transfer Society standards (IETS). Each of the washes was a 100 - fold dilution of the previous one, and a fresh sterile pipette was used for each of the transfers.
2. Only embryos from the same donor were washed and treated together. After the last wash, embryos were examined microscopically to ensure they had intact zona-pellucidae and were free from any adherent material.
3. The collection, treatment and storage of the embryos were performed according to the IETS manual (Manual of the International Embryos Transfer Society) as recognized by the World Organization for Animal Health (OIE).
4. NOTE: If the embryos were treated with trypsin, the tests for brucellosis and IBR may be omitted, however, it must be certified on the certificate that the embryos were trypsin-treated according to the established IETS guidelines. The trypsin treatment does not eliminate the need for a vesicular stomatitis test.

NB: Official tuberculosis-free herd:

A bovine herd is considered to be an official tuberculosis-free herd if the herd is recognized by USDA, APHIS, VS, as being a tuberculosis-free herd in accordance with the Uniform Methods and Rules of the State-Federal Bovine Tuberculosis Eradication Program - OR - is located in a tuberculosis-free State.

NB: Official brucellosis-free herd:

A bovine herd is considered to be an official brucellosis-free herd if the herd is recognized by USDA, APHIS, VS, as being a brucellosis-free herd in accordance with the Uniform Methods and rules of the State-Federal Bovine Brucellosis Eradication Program - OR - is located in a brucellosis-free State.

**HEALTH CERTIFICATE
CERTIFICADO DE SALUD
BOVINE EMBRYOS
*EMBRIONES BOVINO***

Part A: IDENTIFICATION / *IDENTIFICACION*

1. Species and Commodity: BOVINE EMBRYOS
Especie y Producto: **EMBRIONES BOVINOS**
2. Exporting Country: UNITED STATES OF AMERICA
País exportador: **ESTADOS UNIDOS**
3. Country of destination: URUGUAY
País de destino:
4. Issuing Authority: UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
Autoridad responsable:
5. Donor Identification (pair cow/bull):*
*Identificación del donante (par vaca/toro):**

Registered Name <i>Nombre de Registro</i>	ID** <i>Número de registro</i>	Breed <i>Raza</i>	No. of straws <i>Num de pajuelas</i>	Collection date <i>Fecha de colecta</i>	Straw ID <i>Identificación de pajuelas</i>

*Attach additional pages as needed

*Adjuntar páginas adicionales si es necesario

** Registration number, ear tag, tattoo or other official identification

** Número de registro, arete, tatuaje u otra identificación oficial

6. Consignment Description:
Descripción de la consignación:
 - a) Total number of container: _____
Número de contenedores: _____

7. Origin of the embryo:
Origen del embrión:
 - a) Name of exporter or center: _____
Nombre del exportador ó del centro de inseminación: _____
 - b) Address: _____
Dirección: _____

8. Destination of the embryo:

Destino del embrión:

a) Name of Consignee: _____

Nombre del consignatario:

b) Address: _____

Dirección: _____

Part B: HEALTH REQUIREMENTS / *REQUISITOS SANITARIOS*

Donor cow identification:

*Identificación de la vaca donante:*Name/*NOMBRE*Identification/*Identificación*TESTING / *PRUEBAS*

The donor cows were tested negative to the following diseases either within 3 months prior to or 3 months after the collection of the embryos for export:

Las vacas donantes tuvieron resultados negativos a las siguientes pruebas dentro de los tres meses anteriores a tres meses posteriores a la colección del semen para exportación:

DISEASE/*Enfermedad*TEST/*Prueba*DATE/*Fecha*

1. Tuberculosis:

Intradermal skin test in caudal fold using
 mammalian PPD tuberculin / *Prueba intradérmica
 tuberculina mamífera PPD*

2. Brucellosis:

SPT or STT at the 1:50 dilution (30 IU-ml)
Prueba de tubo ó placa a dilución 1:50 (30 IU-ml)

3. Vesicular stomatitis:

Estomatitis Vesicular: Serum neutralization (SN) test at a 1:8 dilution

Prueba de seroneutralización (SN) a una dilución de 1:8

4. Infectious Bovine

Rhinotracheitis: Serum neutralization (SN) test at a 1:8 dilution.

Rinotraqueítis

Prueba de seroneutralización (SN) a una dilución de 1:8.

Infecciosa Bovina:

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. The United States is free of rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, and foot-and-mouth disease, and vaccination against these diseases is prohibited in the United States.
Estados Unidos es país libre de peste bovina, pleuroneumonía bovina contagiosa, Dermatitis Nodular Contagiosa y fiebre aftosa, y la vacunación contra estas enfermedades está prohibida.

2. Regarding Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE)
Con respecto a Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB):
 - a) The donor is clinically free of BSE.
El donante no se encuentre afectado clínicamente de EEB.
 - b) No descendant of the donor has been reported to be infected with BSE.
Ninguna descendencia del donante haya sido reportada como afectada de EEB.
 - c) The parents of the donor have not been reported to be infected with BSE.
Los padres del donante no han sido reportados como afectados de EEB.
 - d) During the previous 5 years the donor has not been on a premises with cases of BSE.
Durante los 5 años previos el donante no ha permanecido en predios que hubieran tenido casos de EEB.
 - e) In the United States in accordance with the feeding of mammalian protein-to-ruminant feed ban in place since August 1997, the donor bulls have not been fed meat-and-bone meal derived from ruminants.
En los Estados Unidos, de acuerdo con la prohibición del uso de alimentos con proteína de mamíferos para la alimentación de rumiantes de Agosto de 1997, las vacas donantes no han sido alimentadas con harina de carne y hueso proveniente de rumiantes.

2. The herd, from which the donor cow originated, is either officially free of tuberculosis and brucellosis, or the donor was negative to tests for the same.
El rodeo, del cual es originaria la vaca donante, es oficialmente libre de tuberculosis y brucellosis, o el análisis del donante resultó negativo a las mismas.

4. The donor cows were born and raised in the United States, or have been in the United States for at least six (6) months prior to the collection of embryos for export.
Las vacas nacieron y fueron criadas en los Estados Unidos, o han estado en los Estados Unidos por al menos los seis (6) meses previos a la colecta de embriones para exportación.

5. The donor cow originated from herds which have been clinically free of Q fever, vibriosis (Campylobacteriosis), trichomoniasis, and infectious bovine rhinotracheitis (IBR) during the 12 months prior to embryo collection and clinically free of bovine leukosis (EBL), bluetongue (BT), and paratuberculosis during the last 2 years prior to embryo collection.
Las vacas donantes son originarias de rodeos que han estado clínicamente libres de Fiebre Q, vibriosis (Campylobacteriosis), trichomoniasis, y Rinotraqueitis Infectiosa Bovina (IBR) durante los 12 meses previos a la colecta de embriones y clínicamente libres de Leucosis Bovina (EBL), Lengua Azul y paratuberculosis durante los dos años previos a la colecta de embriones.

6. As far as can be determined, the donor cow, as well as her parents and progeny, are free of any genetic defects and disturbances of health caused by genetic factors.

Hasta donde puede determinarse, la vaca donante, así como sus padres y progenie, son libres de cualquier defecto genético y alteraciones de salud causadas por factores genéticos.

7. The female donor was artificially inseminated with semen that meets the sanitary requirements of the Certified Semen Services or equivalent.

La hembra donante fue inseminada artificialmente con semen que cumple con los requerimientos sanitarios del Servicio de Certificación de Semen o equivalente.

8. The donor cow has been regularly examined, and has been found free from clinical signs of communicable disease.

La vaca donante ha sido examinada regularmente y ha sido encontrada libre de signos clínicos de enfermedades contagiosas.

9. [Include if embryos were trypsin-treated only] Embryos were trypsin treated according to the established IETS guidelines.

[Incluir si los embriones fueron tratados con tripsina solamente] Los embriones fueron tratados con tripsina.

OTHER INFORMATION / OTRA INFORMACION

1. All the embryos were washed and trypsin treated according to current IETS (International Embryos Transfer Society) standards. Each of the washes was a 100 - fold dilution of the previous one, and a fresh sterile pipette was used for each of the transfers.

Todos los embriones fueron lavados y tratados con tripsina de acuerdo con los estándares de la IETS (Sociedad Internacional de Transferencia de Embiones). Cada uno de los lavados se realizó con una dilución en 100 del volumen inmediatamente anterior, y se usó una pipeta nueva esterilizada para cada una de las transferencias.

2. Only embryos from the same donor were washed and treated together. After the last wash, embryos were examined microscopically to ensure they had intact zona-pellucidae and were free from any adherent material.

Solo se lavaron y trajeron en forma conjunta embriones provenientes del mismo donante. Luego del último lavado, los embriones fueron examinados al microscopio para asegurar que la zona pelúcida está intacta y libre de cualquier material adherente.

3. The collection, treatment and storage of the embryos were performed according to the IETS manual (Manual of the International Embryos Transfer Society) as recognized by the Office of International Epizootics.

La colecta, tratamiento y almacenaje de los embriones se realizó de acuerdo al manual de IETS, de acuerdo a lo reconocido por la Organización Internacional de Epizootias.

4. NOTE: If the embryos were treated with trypsin, the tests for brucellosis and IBR may be omitted, however, it must be certified on the certificate that the embryos were trypsin treated according to the established IETS guidelines. The trypsin treatment does not eliminate the need for a vesicular stomatitis test.

NOTA: Si los embriones fueron tratados con tripsina, los análisis de brucelosis y de Rinotraqueítis Infecciosa Bovina pueden omitirse, sin embargo, debe certificarse que los embriones fueron tratados con tripsina de acuerdo al establecido por la guía de IETS. El tratamiento con tripsina no elimina la necesidad de realizar el análisis de Estomatitis Vesicular.

5. Official tuberculosis-free herd

Rodeo oficialmente libre de tuberculosis:

A bovine herd is considered to be an official tuberculosis-free herd if the herd is recognized by USDA, APHIS, VS, as being a tuberculosis-free herd in accordance with the Uniform Methods and Rules of the State-Federal Bovine Tuberculosis Eradication Program - OR - is located in a tuberculosis-free State.

Un rodeo bovino es considerado como oficialmente libre de tuberculosis si el rodeo es reconocido por el Servicio Veterinario del USDA APHIS como rodeo libre de tuberculosis de acuerdo con los Métodos y Reglas Uniformes del Programa de Erradicación de Tuberculosis Bovina Estatal-Federal – O – localizado en un Estado libre de tuberculosis.

6. Official brucellosis-free herd

Rodeo oficialmente libre de brucellosis:

A bovine herd is considered to be an official brucellosis-free herd if the herd is recognized by USDA, APHIS, VS, as being a brucellosis-free herd in accordance with the Uniform Methods and rules of the State-Federal Bovine Brucellosis Eradication Program - OR - is located in a brucellosis-free State.

Un rodeo bovino es considerado como oficialmente libre de brucellosis si el rodeo es reconocido por el Servicio Veterinario del USDA APHIS como rodeo libre de brucellosis de acuerdo con los Métodos y Reglas Uniformes del Programa de Erradicación de Tuberculosis Bovina Estatal-Federal – O – localizado en un Estado libre de brucellosis.

<hr/> <hr/> <p>Type or Print - Name and Address of Issuing Accredited Veterinarian <i>Aclaración del veterinario acreditado y dirección</i></p>	<p>Type or Print - Name of Endorsing Federal Veterinarian <i>Aclaración del Veterinario Federal que endosa</i></p>
<hr/> <hr/> <p>Date issued and signature of Accredited Veterinarian <i>Fecha y firma del veterinario acreditado</i></p>	<hr/> <hr/> <p>Date Endorsed and Signature of Federal Veterinarian (Valid only if USDA seal appears over signature) <i>Fecha y firma del Veterinario Federal que endosa (Válido únicamente con sello de la USDA)</i></p>